

## ABSTRAK

Rifqi Zidane, 2023, *Tanda Multilingual dalam Papan Nama di Ruang Publik Kabupaten Pamekasan: Kajian Lanskap Linguistik Teori Heubner*, Skripsi, Program Studi Tadris Bahasa Indonesia, Fakultas Tarbiyah, Institut Agama Islam Negeri Madura (IAIN), Dosen Pembimbing: Mochamad Arifin Alatas, M. Pd.

**Kata kunci:** *Lanskap Linguistik, Tanda Multilingual, Papan Nama.*

Fenomena penggunaan tulisan multilingual pada papan nama seringkali kita jumpai di ruang publik baik pada papan nama toko, papan nama rumah makan, papan nama petunjuk arah dan lain-lain. Papan nama di ruang publik khususnya di kabupaten Pamekasan banyak papan nama yang berisikan tulisan multilingual seperti bahasa Indonesia dengan bahasa Inggris, bahasa Indonesia dengan bahasa Arab dan lain-lain. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui tanda multilingual dalam papan nama yang terdapat di ruang publik khususnya pada ruang publik kabupaten Pamekasan. Adapun tanda multilingual meliputi 3 jenis tanda multilingual yaitu jenis *Complementary* (Saling Melengkapi), *Duplicating* (Menggandakan), dan *Overlapping* (Tumpang Tindih).

Penelitian ini menggunakan metode kualitatif jenis deskriptif. Sumber data di peroleh melalui dokumentasi. Adapun data dokumen dalam penelitian ini berupa foto papan nama yang diambil oleh peneliti di ruang publik kabupaten pamekasan. Lokasi pengumpulan data yaitu berada di kabupaten pamekasan kota meliputi 10 jalan yaitu: jalan raya larangan tokol, jalan raya ceguk, jalan raya panglegur, jalan cangkrenng panempan, jalan trunojoyo, jalan niaga, jalan jokotole, jalan mandilaras, jalan diponorogo dan jalan pintu gerbang. Adapun tahap-tahap pada penelitian ini meliputi: tahap mengumpulkan data, tahap analisis data, dan tahap mendeskripsikan data.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa penggunaan multilingual pada papan nama dapat kita temukan di ruang publik kabupaten Pamekasan. Tanda multilingual itu terbagi menjadi tiga yaitu: 1. Teks *complementary* (saling melengkapi), 2. Teks *Duplicating* (menggandakan), 3. Teks *Overlapping*. Jenis *complementary* yang terdapat di kabupaten pamekasan meliputi 1. bahasa Indonesia dan bahasa Inggris, 2. bahasa Indonesia dan bahasa Madura, 3. bahasa Indonesia dan bahasa Arab, 4. bahasa Madura bahasa Inggris, 5. bahasa Indonesia, bahasa Arab dan bahasa Inggris. jenis ini merupakan jenis yang banyak digunakan pada papan nama di ruang publik kabupaten Pamekasan. Pada jenis *duplicating* yang ditemukan meliputi: 1. Bahasa Indonesia dan bahasa Inggris, 2. bahasa Inggris dan bahasa Arab, 3. bahasa Indonesia, bahasa Arab, dan bahasa Inggris. Adapun jenis *overlapping* yang ditemukan di ruang publik Pamekasan meliputi: 1. bahasa Indonesia dan bahasa Madura, 2. bahasa Indonesia dan bahasa Inggris, 3. bahasa Indonesia dan bahasa Arab.